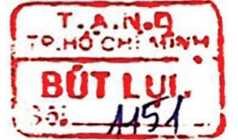


Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Tp Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 03 năm 2021



Lời trình bày của Saigonbook với các tài liệu bổ sung

Đối với vụ án đang được thụ lý xét xử lại phúc thẩm theo thông báo thụ lý số 02/2021/KDTM-PT ngày 5/1/2021 của TAND TP.HCM.

Kính gửi: Ông Ngô Thanh Nhân – Thẩm phán TAND TP. Hồ Chí Minh .

Tôi là Lương Vĩnh Kim, đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH Phát Hành Sách Sài Gòn (Saigonbook), nguyên đơn trong vụ án kinh doanh thương mại theo quyết định giám đốc thẩm số 49/2020/KDTM-GĐT ngày 06/11/2020 của Tòa án nhân dân cấp cao tại TP.Hồ Chí Minh.

Tôi gửi đến ông và đề nghị ông chuyển cho các thành viên hội đồng xét xử, đại diện Viện Kiểm Sát xem xét các tài liệu sau đây:

- Văn thư số 15/2016-SG của Saigonbook và văn thư số 028 của Sao Nam:** Sau khi nhận được bản án phúc thẩm số 1106/2016/KDTM-PT ngày 22/9/2016 của TAND HCM thì tôi biết rằng Saigonbook không thể trả lại máy cho KVM và Sao Nam. Vì xót của, chúng tôi đã gửi văn thư số 15/2016-SG, đề nghị với Sao Nam và KVM hỗ trợ đưa máy vào hoạt động hoặc giới thiệu cho chúng tôi một tổ chức, cá nhân nào có khả năng giúp đưa máy vào hoạt động, thỏa mãn các điều kiện của Konica Minolta. Nhưng KVM đã không trả lời, còn Sao Nam thì gửi văn bản số 028/ADM-13 ngày 26/10/2016 trả lời là chờ "sau khi thống nhất với KVM". Điều này, một lần nữa khẳng định, nếu không có ủy quyền từ KVM thì Sao Nam cũng không thể làm việc với Saigonbook.
- Văn bản số 036/ADM-16 ngày 06/12/2016 và Bảng Chào Giá số 239/SPR:** Công ty Sao Nam đã khảo sát và ghi nhận tình trạng máy in bị lỗi C-274, không thể hoạt động được. Sao Nam đã gửi bảng chào giá số 239/SPR ngày 7/12/2016, báo giá các vật tư thay thế, tổng cộng là 103.626.655 đồng thì mới khắc phục được lỗi này. Điều này chứng tỏ rằng máy C1100 bị lỗi kỹ thuật, không thể hoạt động. Thời hạn bảo hành 36 tháng, mà Sao Nam và KVM đã viện dẫn ở cấp sơ thẩm là do lỗi đánh máy 12 tháng đã sửa thành 36 tháng, đã không được Sao Nam và KVM thực hiện sau khi họ đạt được kết quả phúc thẩm ngày 22/9/2016.
- Hợp đồng Bào Trì Máy In Trộn Gói Số 006/HĐKT-17 (Click Charge):** Sau một thời gian thương lượng, Sao Nam đã gửi đến Saigonbook bản hợp đồng số 006/HĐKT-17 với những điều kiện và giá cả khắc nghiệt. Thời hạn hợp đồng chỉ 6 tháng và giá trang in (click charge) đến 650 đồng/trang in. Trong khi đó thì giá click charge của Công ty STS, một đại lý khác của KVM, chỉ là 500 đồng/trang in với thời hạn ổn định suốt 5 năm theo tuổi thọ của máy. Saigonbook không thể ký hợp đồng này vì càng làm càng lỗ, không thể nào

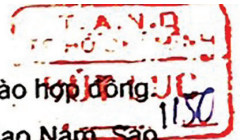


1/ Kim

đạt được mục đích giao kết hợp đồng. Hợp đồng số 006 này đã chứng tỏ, Sao Nam và KMV thiếu phần click charge trong hợp đồng mua bán máy in. Sự lừa dối click charge của Sao Nam và KVM càng thể hiện rất rõ.

4. **Vi Bằng Số 2397/2017/VB-TPLQ5 của Văn Phòng Thừa Phát Lại Quận 5:** Ngày 26/4/2017. Thừa Phát Lại Quận quận 5 đã tiến hành lập vi bằng ghi nhận hiện trạng máy in C1100 không hoạt động và cũng không thể mở máy được do không có mật khẩu (Password).
5. **Văn bản số 10/2017 của Saigonbook và văn bản số 022/ADM-17 của Sao Nam:** Ngày 15/10/2017, Saigonbook gửi văn bản số 10/2017 đến Sao Nam và KVM đề nghị tháo dỡ máy với 2 phương án. Phương án 1 là: Saigonbook không đòi lại tiền, chỉ đề nghị Sao Nam hoặc Konica Minolta tháo dỡ máy để lấy mặt bằng dùng vào việc khác. Phương án 2 là: Tháo dỡ máy, tách rời từng cụm để Saigonbook dễ dàng dời cất vào kho. KVM đã không trả lời. Còn Sao Nam thì gửi văn bản số 022/ADM-17 ngày 17/10/2017 trả lời là họ không nhận lại máy và tháo gỡ thì hư hỏng do Saigonbook chịu trách nhiệm. Văn thư số 022 đã chứng tỏ Sao Nam đã biết máy "đã ngưng hoạt động trong thời gian dài", nghĩa là không thể hoạt động nếu như không có Sao Nam hoặc KVM.
6. **Văn thư số 10/10 ngày 18/10/2017 của Công ty TNHH Đầu Tư LEFAMI (STS):** Công ty STS là đại lý thương mại của KVM. Saigonbook đã mua máy C1100 từ STS để đối chứng với máy C1100 mua từ Sao Nam nhằm chứng minh sự lừa dối của KVM và Sao Nam. Khi dừng doanh nghiệp, Saigonbook đã chuyển nhượng chiếc máy in C1100 này cho Công ty TNHH TMDV và Quảng Cáo Oanh Trần với sự đồng ý của Công ty LEFAMI về phần dịch vụ click charge trong phạm vi Thành phố Hồ Chí Minh. Điều này cho thấy, không có click charge thì máy cũng không thể hoạt động được và cũng không thể bán cho ai được.
7. **Thông báo số 14387/TB-CT ngày 04/11/2016 của Cục Thuế Thành phố Hồ Chí Minh:**
Do phát hiện KVM có dấu hiệu trốn thuế và không xuất hóa đơn bộ UPS nên tôi đã gửi đơn tố cáo đến Cục thuế TP.HCM. Cục thuế Thành phố Hồ Chí Minh đã tiến hành thanh tra Công ty KVM theo niên độ 3 năm, đã truy thu thuế, xử phạt vi phạm hành chính về thuế. Trong các hành vi bị phạt, có hành vi không xuất hóa đơn cho bộ UPS này. Điều này chứng tỏ, KVM có tặng cho Saigonbook bộ UPS mà không thông báo cho Sở Công Thương theo qui định nên không thể xuất hóa đơn tài chính với giá không đồng theo qui định của Luật thuế. Trước đây, KVM chối bỏ việc giao bộ UPS này và đổ cho Sao Nam giao Saigonbook là khai báo gian dối với tòa.
8. **Hợp đồng kinh tế số 029/ĐKT-12 và Hợp đồng kinh tế số 032/HĐKT-13:**
Đây là hai bản hợp đồng mà Sao Nam soạn thảo và ký bán máy in Kỹ Thuật Số cho Công ty TNHH Sáng Tạo Trẻ. Cả hai bản hợp đồng này đều thể hiện máy in có xuất xứ Trung Quốc. Điều này chứng tỏ, trước khi gặp Saigonbook, Sao Nam đã biết máy Konica Minolta chỉ sản xuất ở Trung Quốc và đó là thông tin bắt buộc phải thể hiện trong hợp đồng. Còn với Saigonbook, ngay từ đầu, tôi đã đặt vấn đề với bà Lưu Ngọc Thúy Vân là tôi cần mua máy in hiện đại được sản xuất tại Nhật Bản nên Sao Nam đã cố tình không ghi để dễ bề chối tội.

E. J. H. O.



Đến khi ACBL vào cuộc cho thuê tài chính thì ACBL đòi thông tin xuất xứ để ghi vào hợp đồng. Tôi đã trả lời với họ là máy có xuất xứ Nhật Bản như đã thỏa thuận ban đầu với Sao Nam. Sao Nam cũng đã ký vào hợp đồng xác nhận xuất xứ Nhật Bản. Trong biên bản bàn giao tài sản 3 bên, một lần nữa đã ghi rõ Sao Nam giao máy có xuất xứ Nhật Bản. Ông Phạm Thanh Vũ, nhân viên kỹ thuật của Sao Nam, đã viết liệt kê các chi tiết máy bên cạnh chữ xuất xứ Nhật Bản trước khi đưa cho tôi và ông Trần Kim Chung ký xác nhận biên bản bàn giao này. Nếu tại thời điểm bàn giao máy mà ông Trần Kim Chung hé môi máy có xuất xứ Trung Quốc thì ACBL và tôi sẽ không ký biên bản giao nhận máy.

9. **Hợp đồng số RVN170103/HDMB, Giấy Ủy Quyền và Giấy Chứng nhận xuất xứ của Công ty Ricoh Việt Nam:** Do máy C1100 ngưng hoạt động, nhân viên Saigonbook không có việc làm nên ngày 14/7/2017, tôi đã ký hợp đồng mua máy in kỹ thuật số với Công ty Ricoh, cũng là một đoàn khác đến từ Nhật Bản. Bộ chứng từ này cho thấy, hợp đồng phải có 2 phần. Phần I là hợp đồng mua bán máy, phần II là hợp đồng mua bán trang in, tức là click charge. Xuất xứ Nhật Bản được thể hiện ngay trong phần miêu tả sản phẩm. Khi giao hàng, Ricoh đã giao kèm với giấy chứng nhận xuất xứ (C/O). Đây là sản phẩm đặc thù, hợp đồng phải có click charge gắn với phần mua bán. Công ty Ricoh, do Nakai Takahisha làm tổng giám đốc, ủy quyền cho bà Dương Yến Hằng ký hợp đồng chứ không thể bán đứt cho người khác, rồi người khác bán lại cho người thứ ba như viện dẫn của KMV. Khi giao máy phải giao kèm C/O nhưng KMV và Sao Nam đã giấu C/O để lừa xuất xứ.
10. **Hợp đồng kinh tế số 1905052017/HĐKT ngày 05/05/2017 với Công ty Duplo:** Đây là hợp đồng mà tôi đã mua máy DC-646 của Công ty Duplo, một tập đoàn khác đến từ Nhật Bản. Họ đã trực tiếp ký hợp đồng với tôi và ghi rõ ràng về xuất xứ Nhật Bản tại điều 2 của hợp đồng. Khi giao hàng, họ giao kèm giấy chứng nhận xuất xứ (C/O) và giấy chứng nhận chất lượng (C/Q) do cơ quan có thẩm quyền của Nhật Bản cấp. Những điều này cho thấy các công ty khác, bán máy có xuất xứ Nhật Bản là họ "khoe" ra ngay từ khi giao kết hợp đồng. Chỉ có Sao Nam và KMV là che giấu xuất xứ Trung Quốc để lừa dân Việt Nam. Một tập đoàn lớn như Konica Minolta mà bán hàng không rõ ràng về xuất xứ là không thể chấp nhận được.

Những tài liệu này được thu thập sau ngày 22/9/2016, là ngày mà hội đồng xét xử tuyên án phúc thẩm số 1106/2016 KDTM-PT, nên tôi chưa thể nộp cho tòa án. Nay xét xử lại phúc thẩm, tôi nộp bổ sung để hội đồng xét xử có thêm cơ sở đánh giá khách quan, toàn diện và đầy đủ các tình tiết của vụ án, để từ đó, ra một bản án "tâm phục khẩu phục".

Những tài liệu này đã được tôi sao gửi đến Công ty TNHH Konica Minolta Business Solutions Việt Nam, Công ty TNHH Thương Mại – Tư Vấn – Kỹ Thuật Sao Nam và Công ty TNHH MTV Cho Thuê Tài Chính Ngân hàng Á Châu theo đường phát chuyển nhanh, có hồi báo.

Để chứng minh sự lừa dối của Konica Minolta và Sao Nam, chúng tôi đã thu thập tài liệu từ nhiều nguồn, đối chiếu với các qui định của pháp luật và so sánh với thông lệ mua bán từ các đơn vị khác để khẳng định là KMV và Sao Nam lừa tôi. Họ lừa tôi là lừa cả mô hình Printing Shop chứ không chỉ chiếc máy in C1100 này.



Những người cụ thể lừa tôi là:

1. Ông Đỗ Việt Linh – Trưởng phòng Kinh doanh của KMV (đã thôi việc ở KMV)
2. Ông Đỗ Giang Khánh – Trưởng phòng tiếp thị của KMV (đã thôi việc ở KMV)
3. Ông Trần Vũ – Giám đốc kinh doanh của KMV (Việt Kiều Nhật, đã thôi việc ở KMV)
4. Tadasu Ichino – Tổng giám đốc KMV (người Nhật, đã về nước Nhật).
5. Ông Trần Kim Chung – Giám đốc Công ty Sao Nam (trực tiếp ký hợp đồng, ăn chia với KMV).
6. Ông Trần Minh Nhật – Phó Giám đốc công ty Sao Nam (em ruột của ông Trần Kim Chung, là người dặt mối cho KMV lừa làm Printing Shop để bán chiếc máy C1100 này).

Các hành vi phối hợp lừa dối của KMV và Sao Nam là làm đi đi lắp, có thủ đoạn tinh vi, nhằm mục đích cuối cùng là bán máy với giá cao, chiếm đoạt tiền của Saigonbook. Tiền là mục đích của bọn lừa đảo này. Cho nên lừa giá là hành vi chủ đạo chi phối các hành vi khác. Các tài liệu thu thập được sau ngày 22/9/2016, đã cho thấy sự tán tận lương tâm của bọn lừa đảo này.

Đại diện Công ty TNHH Phát Hành Sách Sài Gòn



Đương Văn Kim

4/4 Amy